

2018

Železniční aplikace - Kolej - Bezpečnost
při práci v koleji -
Část 3: Kompetence personálu pracujícího
v blízkosti koleje nebo v koleji

ČSN
EN 16704-3
73 6395

Railway applications - Track - Safety protection on the track during work -
Part 3: Competences for personnel related to work on or near tracks

Applications ferroviaires - Voie - Protection et sécurité durant des travaux sur la voie -
Partie 3: Compétences du personnel liées au travail sur ou a proximité de la voie ferrée

Bahnanwendungen - Oberbau -Sicherungsmaßnahmen während Gleisbauarbeiten -
Teil 3: Fachkenntnisse des Personals bei Arbeiten neben oder in Gleisen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 16704-3:2016. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 16704-3:2016. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 16704-3 (73 6395) z května 2017.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 16704-3:2016 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 16704-3 z května 2017 převzala EN 16704-3:2016 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 16704-1:2016 zavedena v ČSN EN 16704-1:2016 (73 6335) Železniční aplikace - Kolej - Bezpečnost při práci v koleji - Část 1: Rizika na železnici a společné principy ochrany na pevných a mobilních pracovištích

Související ČSN

ČSN EN ISO 8596 (19 5002) Oční optika - Zkouška zrakové ostrosti - Normalizovaný optotyp a jeho zobrazení

ČSN EN ISO/IEC 17024 (01 5258) Posuzování shody - Všeobecné požadavky na orgány pro certifikaci osob

Vypracování normy

Zpracovatel: ACRI - Asociace podniků českého železničního průmyslu, IČO 63832721, Ing. Radek Trejtnar, Ph.D.

Technická normalizační komise: TNK 141 Železnice

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Dagmar Brablecová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 16704-3

Listopad 2016

ICS 93.100

Železniční aplikace - Kolej - Bezpečnost při práci v koleji -
Část 3: Kompetence personálu pracujícího v blízkosti koleje nebo v koleji

Railway applications - Track - Safety protection on the track during work -
Part 3: Competences for personnel related to work on or near tracks

Applications ferroviaires - Voie - Protection
et sécurité durant des travaux sur la voie -
Partie 3: Compétences du personnel liées au
travail
sur ou a proximité de la voie ferrée

Bahnanwendungen - Oberbau -
Sicherungsmaßnahmen während
Gleisbauarbeiten -
Teil 3: Fachkenntnisse des Personals bei
Arbeiten
neben oder in Gleisen

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2016-08-06.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2016 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 16704-3:2016 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.

Evropská předmluva.....	5
Úvod.....	6
1..... Předmět normy.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
4..... Způsobilost.....	7
4.1..... Úroveň způsobilosti.....	7
4.2..... Požadavky pro ověřování a udržování způsobilosti.....	7
4.2.1..... Obecné požadavky.....	7
4.2.2..... Udržování způsobilosti.....	8
4.3..... Odebrání bezpečnostního průkazu pro vstup do kolejiště.....	8
5..... Požadavky na způsobilost.....	8
5.1..... Zdravotní způsobilost.....	8
5.1.1..... Zrak obecně.....	8
5.1.2..... Barvocit.....	8

5.1.3.....	
Sluch.....	
.....	8
5.1.4.....	
Základní zdatnost.....	
.....	9
5.2.....	
Psychologické požadavky.....	
.....	9
5.3.....	
Požadavky na komunikaci.....	
.....	9
5.3.1.....	
Čtení/psaní.....	
.....	9
5.3.2.....	
Verbální komunikace.....	
.....	10
5.4.....	
Odborné znalosti.....	
.....	10
Příloha A (normativní) Posuzování způsobilosti.....	
.....	11
A.1.....	
Obecně.....	
.....	11
A.2.....	
Posuzování.....	
.....	11
A.3.....	
Úrovně způsobilosti.....	
.....	14
A.3.1.....	
Práce na trati pod dohledem.....	
.....	14
A.3.2.....	
Samostatná práce na trati.....	
.....	14
A.3.3.....	
Pozorování vlaků a přenos varování spolupracovníkům.....	
.....	16
A.3.4.....	
Komunikace varování prostřednictvím rádia nebo přímo.....	
.....	16
A.3.5.....	
Dohled nad lidmi opouštějícími nebezpečnou oblast.....	
.....	17

A.3.6 Ochrana proti neúmyslnému vstupu do nebezpečné oblasti.....	18
A.3.7 Řízení a dohled nad traťovými stroji.....	19
A.3.8 Řízení traťových strojů na pracovišti.....	19
A.3.9 Provozování varovných systémů.....	20
A.3.10 ... Komunikace s řízením provozu.....	20
A.3.11 ... Implementace bezpečnostních plánů..... ..	20
A.3.12 ... Školení personálu.....	21
A.3.13 ... Provádění hodnocení rizik a plánování bezpečnosti práce.....	22
A.3.14 ... Návštěva trati doprovázená po celou dobu.....	23
Příloha B (informativní) Odchytky A.....	24
Bibliografie.....	25

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 16704-3:2016) vypracovala technická komise CEN/TC 256 *Železniční aplikace*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2017 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2017.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu.

Tato evropská norma je jednou ze souboru EN 16704 *Železniční aplikace - Kolej - Bezpečnost při práci v koleji* podle níže uvedeného výčtu:

- *Část 1: Rizika na železnici a společné principy ochrany na pevných a mobilních pracovištích;*
- *Část 2-1: Společná řešení a technologie - Technické požadavky pro kolejové varovné systémy (TWS);*
- *Část 2-2: Společná řešení a technologie - Požadavky na zábrany;*
- *Část 3: Kompetence personálu pracujícího v blízkosti koleje nebo v koleji.*

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

Práce na nebo blízko železničních tratí může ohrozit zdraví a bezpečnost osob na staveništi, pokud nejsou prováděny s odpovídajícím souborem opatření pro zajištění bezpečnosti.

Z tohoto důvodu je zásadní, aby osoby podílející se na pracích na nebo blízko kolejí byly způsobilé vykonávat činnosti nebo práce popsané v této normě. Popis prací se může lišit podle jednotlivých zemí a podle jednotlivých železničních správ, tato norma popisuje prováděné práce. Popis prací by měl specifikovat činnosti při práci.

Požadavky ve vztahu k bezpečnosti pro provoz popsané národními předpisy jsou závazné.

Z požadavků této EN nelze předpokládat shodu s národními předpisy o bezpečnosti při práci.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje činnosti ve vztahu k pracím na nebo blízko železničních tratí a odpovídající způsobilosti osob, které provádějí tyto činnosti, pokud jedno nebo více z 5 významných rizik popsaných v EN 16704-1:2016 vyplýne z jejich činností.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.